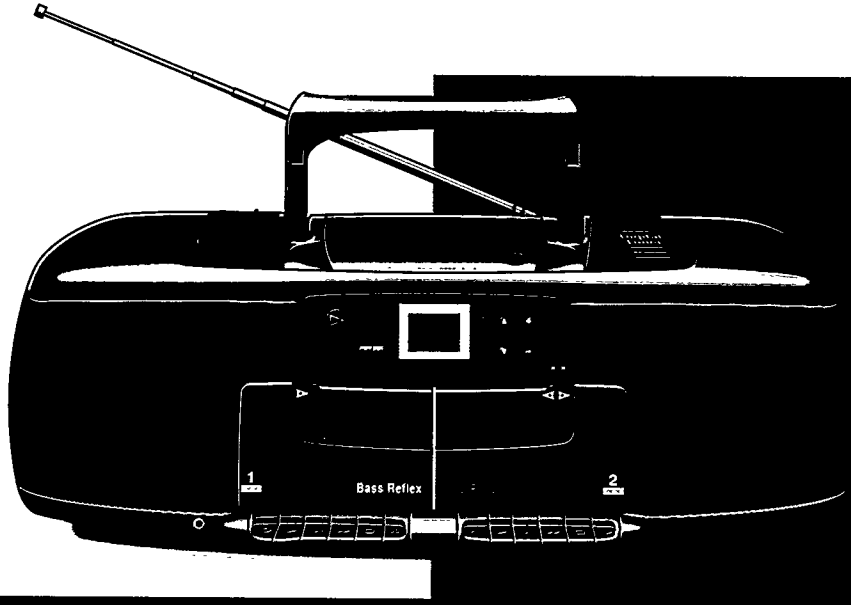
PHILIPS

AZ 8540 CD Radio Cassette Recorder



(AUS) Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:
- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty
1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales

(NZ) Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.
Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions
1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim
Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.
However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact:

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
✉ P.O. Box 41.021
Auckland
☎ (09) 84 94 160
fax ☎ (09) 84 97 858

(MEX) Garantía para México

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.
La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.
En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.
Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.
Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.
Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.
Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051,
Col. del Valle,
03100 México, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo	**Radiocasete/CD**
fabricado por	**Consumer Electronics Factory**
en	**Far East**
marca	**Philips**
modelo	**AZ 8540**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V

Hecho en: **Hong Kong, 01 - 02 - 1994**
Firma

Nombre **K.B. Wong**
Cargo **Product Safety Officer**

(MEX) México

NOM

PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA
No abrir, riesgo de choque eléctrico
ATENCIÓN
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo

Garantía ..... pagina 2

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesskab

Advarsel: Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhetsafbrydere er ude af funktion Undgå utsættelse for stråling

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens undersiden

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten

(AUS) Australia

Guarantee ..... page 2

(NZ) New Zealand

Guarantee ..... page 2

English ..... 4 English
Français ..... 10 Français
Deutsch ..... 16 Deutsch
Nederlands ..... 22 Nederlands
Español ..... 28 Español
Italiano ..... 34 Italiano
Svenska ..... 40 Svenska
Suomi ..... 46 Suomi

CLASS 1
LASER PRODUCT

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. **ALLMÄNT** ... 40
Innehållsförteckning ... 40
Återanvändning av materialer ... 40
2. **BAKSIDA och STRÖMFÖRSÖRJNING** ... 40
Baksida ... 40
Strömförsörjning ... 40
– Batterier ... 40
– Nätspänning ... 40
3. **KONTROLLER och ANSLUTNINGAR** ... 41
Top och framsida ... 41
Horlur ... 41
Mikrofon ... 41
4. **RADIO** ... 42
Antenner ... 42
Radiomottagning ... 42
Sökning ... 42
Manuell installning av svaga stationer ... 42
Forinstallning av radiostationer ... 42
5. **CD-SPELAREN** ... 43
Hantering av skivorna ... 43
CD-spelning ... 43
Shuffle - spelning i slumpvis ordning ... 43
Nasta/foregående ... 43
Sökning framåt/bakåt ... 43
Programmering ... 43
6. **KASSETTSPELAREN** ... 44
Kompaktkassetten ... 44
Inspelning ... 44
Dubbing - Kopiering från dack 2 till dack 1 ... 44
Kassettåtergivning ... 44
Kontinuerlig spelning ... 44
7. **UNDERHÅLL** ... 45
Underhåll av apparaten ... 45
CD-spelarens underhåll ... 45
Kassettspelarens underhåll ... 45
8. **FELSÖKNING** ... 45

ÅTERANVÄNDNING AV MATERIALER

Tag reda på vilka bestämmelser som galler lokalt for hantering av forpackningsmaterialet, förbrukade batterier och din gamla anlaggning

- Allt onödigt forpackningsmaterial har tagits bort Vi har också gjort så att materialet skall vara latt att dela upp i tre materialgrupper for återvinning
  - kartongpapper (låda)
  - expanderad polystyren (stotupptagare)
  - polyeten (plastpåsar, skyddsfolie)
- Apparaten består delvis av material som kan återanvandas, om den plockas isär och tas om hand av en specialfirma
- Släng inte batterierna bland hushållssoporna

Typskylten finns på apparatens undersida

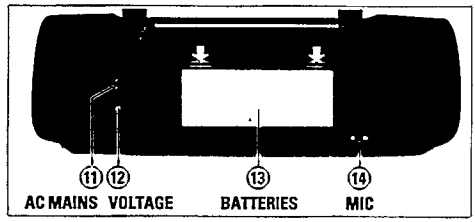
Denna produkt uppfyller EU:s krav betraffande radiostörningar.

Inspelning är endast tillåten så lange man inte bryter mot några bestämmelser om copyright eller andra rättigheter

Klass 1 laserapparat

Varning!
Om apparaten anvands på annat satt an i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gransen for laserklass 1

BAKSIDA

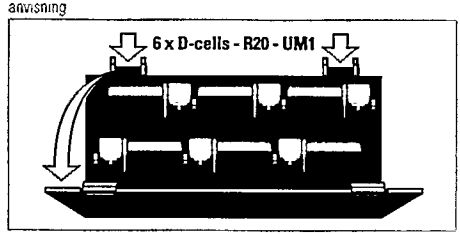


⑪ **AC MAINS** - uttag for natsladd
⑫ **VOLTAGE** - natspanningsomkopplare *(endast i vissa versioner)*
⑬ **BATTERIES** - battenfack
⑭ **MIC** - mikrofonuttag

STRÖMFÖRSÖRJNING

Batterier

- Oppna batterilucka och lagg i sex batterier typ R20, UM1 eller D, enligt anvisning

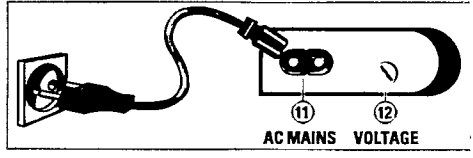


- Avlagsna batterierna om de ar forbrukade eller inte skall anvandas pa länge.

Batterimatningen frånkopplas nar apparaten ansluts till elnatet. Drag ut natsladden ur uttaget AC MAINS ⑪ vid vaxling till batterimatning

Nätspänning

- Kontrollera fore anslutning att den spanning som finns angiven på typskylten (på apparatens undersida) overensstammer med den aktuella natspanningen
  Om apparaten är forsedd med en natspanningsomkopplare VOLTAGE ⑫, skall den stallas in for den aktuella natspanningen

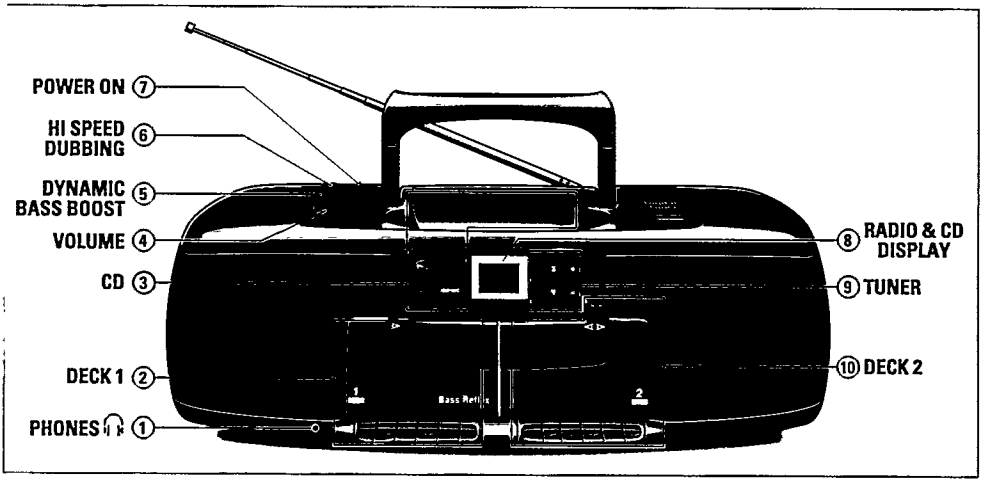


- Anslut natsladden mellan natkontakten AC MAINS ⑪ och vagguttaget

Observera! *Strömbrytaren POWER ON ⑦ ar sekundart kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda natdelen ar darfor ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vagguttaget*

Svenska

3. KONTROLLER och ANSLUTNINGAR



TOPP OCH FRAMSIDA

① uttag för **stereohörlur**
② **kassettdäck 1** (inspelning/återgivning).
RECORD ● - inspelning
PLAY ▶ - start
REWIND ◀◀ - snabbspolning bakåt
F.FWD ▶▶ - snabbspolning framåt
STOP ■ - stopp/lucköppnare
PAUSE II - paus
③ **CD-spelaren:**
OPEN·CLOSE - öppnar och stängar CD-lucka
PLAY·PAUSE ▷ - start och paus
STOP □ - stopp
SHUFFLE - spelning av alla skivans stycken i slumpvis ordning, tryck igen för att stoppa spelningen i slumpvis ordning
PROG - tryck kort för programmera ett stycke i minnet
tryck tangenten längre än en sekund och alla programmerade stycken indikeras på displayen
⏮⏭ **PREVIOUS/NEXT** ⏭⏭ föregående/nästa och sökning
– i läge spelning eller stopp, tryck på ⏮ för att komma till föregående stycke eller på ⏭ för att komma till nästa stycke
– under spelning, håll den intryckt för sökning bakåt ⏮ eller för sökning framåt ⏭
④ **VOLUME** - volymkontroll
⑥ **DYNAMIC BASS BOOST** - bastangent att ökar basåtergivningen
⑤ **HI SPEED DUBBING** - att kopiera från kassett med hög hastighet
⑦ **POWER ON** - funktionsväljare
⑧ **CD- och Tuner-display**
⑨ **Tunern:**
FM ST. - FM mono/stereo-väljare
PRESET PROG - förprogrammering av radiostationer
BAND - våglängdsväljare
PRESETS + / – snabbval av förinställda radiostationer
TUNING ▲ / ▼ frekvensinställning
⑩ **kassettdäck 2** (endast återgivning).
REVERSE - väljaren
– (utlöst) enkel reversering; spelar båda kassettsidorna en gång.
– (intryckt) kontinuerlig reversering; spelar non-stop.
PLAY ▶ - start
REWIND ◀◀ - snabbspolning bakåt
F.FWD ▶▶ - snabbspolning framåt
STOP ■ - stopp/lucköppnare
DIRECTION ◀▶ - att byta däck 2 s spelriktning
DIRECTION ◁ ▷ - visar däck 2:s aktuella spelriktningen

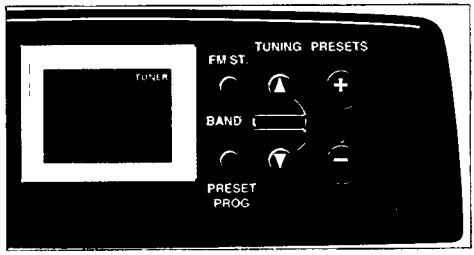
HÖRLUR ①

Man kan ansluta en stereohörlur med 3,5 mm teleplugg till uttaget ① . När man ansluter hörluren tystnar högtalarna.

MIKROFON ⑭ (på baksidan)

Man kan ansluta en monomikrofon med 3,5 mm teleplugg till uttaget MIC ⑭, se INSPELNING.

Svenska



ANTENNER

(LW och SW finns endast i vissa versioner)

- Vid FM kan man dra ut teleskopantennen helt eller delvis och ställa den så att den lutar cirka 45°. Den kan också svängas för bästa möjliga mottagning.
- För mellan- och långvåg (AM/MW och LW) finns en inbyggd antenn. Den har viss riktverkan varför man kan behöva vrida apparaten något för bästa mottagning.
- Vid kortvågs SW skall teleskopantennen dras ut, helt eller delvis, och riktas uppåt.

RADIOMOTTAGNING

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge RADIO.
- Justera ljudet med kontrollerna VOLUME ④ och DYNAMIC BASS BOOST ⑤.
- Välj våglängdsband med BAND-väljaren.
- Välj en förinställd station med PRESETS + / – eller ställ in stationen med TUNING ▲ / ▼.
- Visar displayen STEREO kommer det in en FM-stereosignal visar displayen STEREO. Uppträder störningar vid FM-stereomottagning, beror det oftast på att signalen är för svag. Prova med att trycka på FM ST. Indikeringen STEREO försvinner och du hör nu sändningen i mono.
- Om POWER ON-väljaren ⑦ står i läge TAPE/OFF, apparaten är avstängd.

SÖKNING

- Välj våglängdsområde med BAND.
- Tryck på TUNING ▲ eller ▼ tills frekvensen börjar ändra sig på displayen. Släpp tangenten. Nu söker radion tills den hittar en station som är tillräckligt stark. Svaga stationer hoppas över under sökningen.
- Tryck igen om du vill komma vidare till en annan station.

MANUELL INSTÄLLNING AV SVAGA STATIONER

Den automatiska sökningen hittar inte svaga stationer. Men vet du frekvensen kan dessa ställas in manuellt.

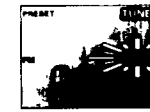
- Håll TUNING ▲ eller ▼ intryckt; frekvensen börjar ändra sig på displayen.
- Tryck på den andra TUNING-tangenten (▲ eller ▼) när du kommer i närheten av den aktuella frekvensen, så stannar sökningen.
- Gör korta tryckningar på TUNING ▲ eller ▼ tills du steg för steg når önskad frekvens eller tills mottagningskvaliteten blir bästa möjliga.

FÖRINSTÄLLNING AV RADIOSTATIONER

Du kan programmera upp till 29 radiostationer.

Programmering av förinställda radiostationer

- Tryck på PRESET PROG.
  På displayen börjar PROGRAM blinka.
- Välj våglängdsområde med BAND och ställ in önskad radiostation med TUNING ▲ eller ▼.
- Välj snabbvalsnumret (PRESET 1 till 29) med PRESETS + / –.
  Om frekvensen redan är lagrad, visa dess snabbvalsnummer PRESET.
  Svaga FM stereo-stationerna kan lagras i mono genom att trycka på FM ST.
- Lagra genom att trycka på PRESET PROG igen.
  Indikeringen PROGRAM försvinner.
- Fortsätt att på samma sätt lagra övriga frekvenser och programnummer i apparatens minne.
- Du kan radera ett frekvens genom att lagra en annan frekvens i dess ställe.

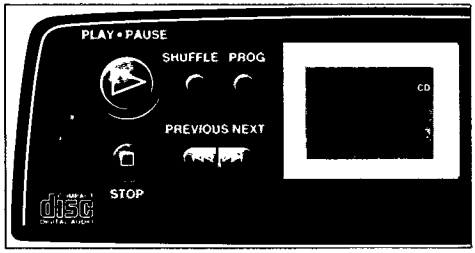


Val av ett programnummer

- Tryck på PRESETS + / – tills önskat snabbvalsnummer (PRESET) och frekvens kommer på displayen.

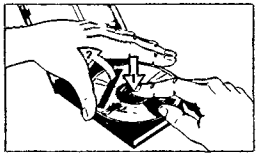
Svenska

5. CD-SPELAREN



HANTERING AV SKIVORNA

- Använd endast digitala Audio CD
- Tryck på hållaren mitt i fodralet och lyft ut skivan



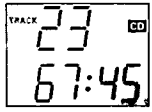
- Skriv aldrig på skivan och sätt aldrig någon etikett på den
- Tag alltid skivorna i skivkanten och förvara dem alltid i sina fodral med etikettsidan uppåt
- Håll alltid den blanka skivytan fri från smuts. Använd en mjuk putsduk som inte luddar. Torka alltid från skivans centrum och rakt ut mot kanten. Använd aldrig tvättvätskor avsedda för vanliga konventionella grammofonskivor och inte heller tvättmedel eller slipande rengöringsmedel

- Skydda skivorna mot fukt, regn och sand. Utsätt dem inte heller för stark värme, exempelvis intill ett värmeelement eller i en sommarhet bil

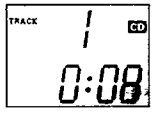
CD-SPELNING

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge CD
- Öppna skivfacket med OPEN CLOSE
- Lägg i skivan med etikettsidan uppåt

- Stäng locket. Nu startar CD-spelaren och läsar in skivans innehållsförteckning. Därefter visar displayen skivans totala speltid och antalet musikstycken samtidigt som skivan stannar. '39' blinkar om det är mer än 39 stycken på skivan
- Starta spelningen med PLAY ▷. Så fort spelningen börjar visar displayen numret och förfluten speltid för det stycket som spelas.



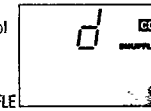
- Justera ljudet med kontrollerna VOLUME ④ och DYNAMIC BASS BOOST ⑤



- Tryck på PLAY PAUSE ▷ för korta uppehåll i spelningen. Tryck en gång till så fortsätter spelningen
- Vill Du stoppa spelningen, tryck på STOP □. CD-spelaren går även i STOP-läge
  - om Du trycker på OPEN CLOSE,
  - när skivan är färdigspelad,
  - om du flyttar POWER ON-väljaren ⑦,
  - om batterierna är urladdade eller om strömförsörjningen bryts.
- Tryck på OPEN CLOSE så öppnas skivfacket och du kan ta ut skivan. Skivfacket får endast öppnas då CD-spelaren är i STOP-läge
- Om POWER ON-väljaren ⑦ står i läge TAPE/OFF, apparaten är avstängd.

SHUFFLE - SPELNING I SLUMPVIS ORDNING

Väljer du SHUFFLE kommer alla stycken att spelas i slumpvis ordning



- Ur STOP- eller PLAY-läge trycker du på SHUFFLE. Displayen visar SHUFFLE och ett vridande symbol
- Om du trycker på PREVIOUS ⏮ eller NEXT ⏭ kommer du att höra ett redan spelat stycke eller nästa slumpvis valda stycke.
- För att gå ur SHUFFLE-läget trycker du på SHUFFLE igen; SHUFFLE försvinner från displayen.

NÄSTA ⏭ /FÖREGÅENDE ⏮

Med en ***kort*** tryckning på NEXT eller PREVIOUS kan du komma till nästa eller föregående stycke eller välja stycke innan du börjar spela.

a. Vid spelning PLAY

NEXT ⏭ - *flytta till nästa stycke*
Du kan flytta till nästa stycke genom att trycka en gång på NEXT ⏭.
Vill du hoppa över mer än ett stycke trycker du på NEXT ⏭ flera gånger tills displayen visar önskat nummer.

PREVIOUS ⏮ - *flytta till föregående stycke*
Tryck en gång på PREVIOUS ⏮ om du vill spela pågående stycke från början igen.
Vill du spela ett tidigare stycke trycker du på PREVIOUS ⏮ flera gånger tills displayen visar önskat nummer.

b. I läge STOP

I stoppläge med en CD i skivfacket kan du välja stycke med PREVIOUS ⏮ eller NEXT ⏭ tills displayen visa önskat stycke.
Tryck på PLAY ▷ när du vill börja spela.

SÖKNING FRAMÅT ⏭ /BAKÅT

Genom att ***under spelningen hålla*** NEXT eller PREVIOUS ***intryckt*** kan du söka efter en viss passage inom ett stycke. Spelningen sker med högre hastighet men du hör fortfarande ljudet.

- Under spelningen, håll NEXT ⏭ intryckt för sökning framåt och PREVIOUS ⏮ intryckt för sökning bakåt.
- Släpp tangenten när du kommer till önskad passage, varvid CD-spelaren börjar spela med normal hastighet igen.

PROGRAMMERING

Du kan lägga maximalt 20 stycken oin dem i apparatens minne i önskad ordningsföljd. Du kan lagra styckena mer än en gång. När du sedan spelar hörs bara de valda styckena.

Manuellt val

- Ladda med en skiva, men tryck inte på PLAY ▷ ännu.
- Välj önskat stycke med ⏮ PREVIOUS och NEXT ⏭ till dess displayen visar önskat nummer.
- Lagra numret genom att trycka på PROG.
- Välj och lagra på detta sätt alla de önskade styckena.

Lagring vid PLAY

- Under normal spelning i PLAY-läge kan du lagra det stycke som spelas genom att trycka på PROG.

Kontroll av programmmet

- Ur stoppläge trycker du på PROG och håller den intryckt. Displayen visar de programmerade styckena ett efter ett.

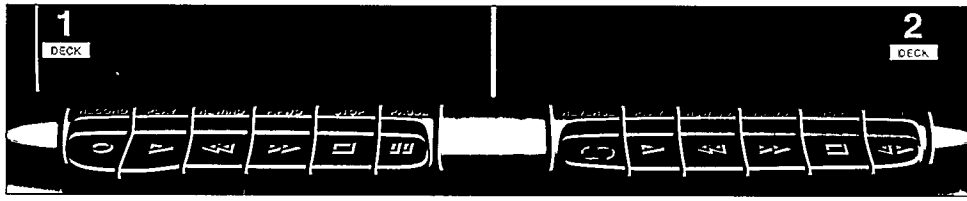
Radering av programmet

- Du kan radera hela minnet:
  - om man trycker två gånger på STOP □;
  - om man öppnar locket med OPEN CLOSE;
  - om du flytar POWER ON-väljaren ⑦;
  - om batterierna laddas ur eller om strömförsörjningen bryts.

Spelning av ditt program

- När du skall spela det du valt skall CD-spelaren stå i läge STOP; tryck därefter på PLAY ▷; PROGRAM kommer på displayen.
- Att spela upp programmet i läge SHUFFLE är också möjligt.

Svenska



KOMPAKTKASSETTEN

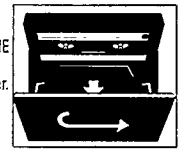
- För inspelning, använd NORMAL kassetter (IEC I) och observera att kassettens flikarna skall vara kvar. Kassettspelaren är inte lämplig för inspelning på CHROME (IEC II) eller METAL (IEC IV) kassetter
- För spelning, varje kassett-typ kan användas.
- I en kompaktkassett sitter bandets båda ändar fast med omagnetiskt ledband. Ingenting kan därför spelas in under de första sju sekundema
- Inspelningar av stort värde kan skyddas mot oavsiktlig radering, om man bryter bort den lilla fliken till vänster på kassettsidans bakre långkant. Nu går det inte att spela in på kassettsidan, men vill man använda bandet för inspelning igen kan man täcka över hålet med en bit tejp
- Förvara kassettema i rumstemperatur. Utsatt dem inte för regn, fukt, damm eller fukt och inte heller för onormal värme exempelvis intill värmeelement, direkt solsken eller i en sommarhet bil. Placera dem inte intill apparater som avger magnetiska fält.

INSPELNING (på däck 1)

Förberedelse

Vid inspelning får man inte trycka på tangentema för däck 2 (frånsett PLAY ▶ vid kopieringen)

- Öppna däck 1:s kassettluckan med STOP ■.
- Sätt i en kassett i däck 1.
- Vid medhörning (monitoring) under inspelning ställer man in ljudet med kontrollerna VOLUME ④ och DYNAMIC BASS BOOST ⑤. Inspelningen påverkas inte av denna kontroller.
- Snabbspolning. Tryck på REWIND ◀◀ eller FFWD ▶▶. För att stanna, tryck på STOP ■.



CD Synchro - Inspelning från CD-spelaren

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge CD.
  CD-spelaren behöver inte startas separat, så fort RECORD ● trycks in startar CD-spelaren automatiskt:
  - om CD-spelaren står i läge STOP, startar inspelningen från skivans början (eller från början på det lagrade programmet),
  - om CD-spelaren står i läge PAUSE, startar inspelningen från det aktuella läget.

Radio-inspelning

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge RADIO

Mikrofon-inspelning

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge RADIO
- Anslut en monomikrofon med 3,5 mm teleplugg till uttaget MIC ⑯, se INSPELNING
- Ställ VOLUME-kontrollen ④ i nolläge (vid mikrofoninspelning är medhörning inte möjlig).

Start och stopp av inspelningen

- Starta inspelningen genom att trycka på RECORD ●
- För korta uppehåll i inspelningen använder man PAUSE II. Tryck på PAUSE II när inspelningen skall fortsätta
- Inspelningen avbryts med STOP ■. Genom att trycka ned en gång till öppnas kassettluckan.
- Om POWER ON-väljaren ⑦ står i läge TAPE/OFF, apparaten är avstängd.

DUBBING - Kopiering från däck 2 till 1

Vid kopiering bör nya batterier vara insatta eller skall apparaten vara ansluten till nätet.

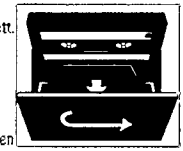
- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge TAPE. Rör inte denna väljaren under kopieringen
- Ställ HI SPEED DUBBING-tangenten ⑥ i läge
  - ▁▙ (utlöst) för kopiering med normal hastighet;
  - ▁ (intryckt) för snabbkopiering
  Rör inte denna tangenten under kopieringen
- Tryck på båda STOP-tangentema ■ och lägg den kassett som skall kopieras i däck 2 och den som skall spelas in i däck 1
- Tryck däck 1:s PAUSE II och RECORD ●
- Starta kopieringen genom att trycka däck 2:s PLAY ▶. PAUSE II utlöses då
- Om man vill utelämna delar av kassetten använder man däck 1 s PAUSE II. För att fortsätta kopieringen, tryck på PAUSE II ännu en gång
- Kopieringen avbryts med STOP ■ och apparaten är avstängd

KASSETTÅTERGIVING

Spelning från däck 1 eller 2

Däck 1 spelar inte om däck 2:s tangenten PLAY ▶ är intryckta

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge TAPE.
- Tryck på STOP ■ och lägg i en inspelad kassett.
- Snabbspolning. Tryck på REWIND ◀◀ eller FFWD ▶▶. För att stanna, tryck på STOP ■
- Tryck på PLAY ▶ så startar spelningen.
- Justera ljudet med kontrollerna VOLUME ④ och DYNAMIC BASS BOOST ⑤
- Spelningen avbryts med STOP ■ och apparaten är avstängd.
  Genom att trycka ned en gång till öppnas kassettluckan
  När ändläge uppnåtts utlöses tangentema



Endast däck 2

- För spelning från däck 2, ställ väljaren ⟲ i läge
- ▙ ⟲ (utlöst) **enkel reversering;** spelar båda kassettsidorna en gång. När första kassettsidan tar slut, ändras spelriktningen och kassettspelaren stannar när den andra kassettsidan är färdigspelad
- ▁ ⟲ (intryckt) **kontinuerlig reversering;** spelar non-stop. Kassettspelaren bytar spelriktningen så fort en kassettsida är färdigspelad. Spelningen avbryts med STOP ■.
- Välj spelriktningen med DIRECTION ◀▶. Indikatorn DIRECTION ◁▷ visar den aktuella spelriktningen
- Under spelningen kan man när som helst byta däck 2 s spelriktning med DIRECTION ◀▶

KONTINUERLIG SPELNING

- Ställ POWER ON-väljaren ⑦ i läge TAPE
- Tryck på båda STOP ■-tangentema och lägg i en inspelad kassett i vardera däcket.
- På däck 2, ställ väljaren ⟲ i läge ▙ ⟲ och välj spelriktning med DIRECTION ◀▶.
- Tryck på däck 2:s PLAY ▶ och däck 1 s PAUSE II och PLAY ▶. Då startar däck 2 spelningen medan däck 1 står stilla.
  När däck 2 stannat, antingen genom autostoppet då kassetten är slut eller genom att man tryckt på STOP ■, övertar däck 1 automatiskt spelningen
- Spelningen avbryts med STOP ■ och apparaten är avstängd

Svenska

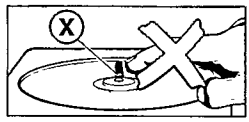
7. UNDERHÅLL

UNDERHÅLL AV APPARATEN

- CD- och kassettspelarens mekanik är försedd med självsmörjande lager som inte får smörjas eller fettas in
- En mjuk trasa eventuellt fuktad med lite vatten är tillräckligt för rengöring av apparaten
- Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller andra frätande eller slipande medel.
- Skydda apparat, batterier, skivor och kassetter mot regn och fukt och utsätt dem inte för onormal värme t ex i en sommarhet bil

CD-SPELARENS UNDERHÅLL

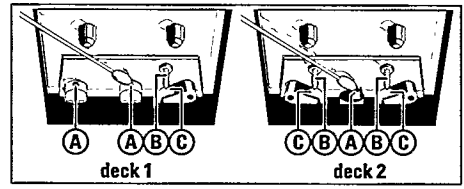
- Linsen Ⓧ får aldrig beröras eller rengöras
- Linsen kan immа igen om apparaten tas från en kall till en varm miljö Då går det inte att spela skivan Rengör inte linsen utan vänta ett tag och låt apparaten acklimatisera sig, så försvinner immаn från linsen



KASSETTSPELARENS UNDERHÅLL

För att inte ljudkvaliteten skall påverkas bör man med jämna mellanrum, ungefär var femtionde speltimma, rengöra tonhuvud Ⓐ och bandföring ⒷⒸ.

- Öppna kassettfacket med STOP ■
- Använd en bomullstopp fuktad med lite sprit eller vår speciella rengöringsvätska.
- Tryck på PLAY ▶ och gör ren tryckrullen Ⓒ.
- Tryck på PAUSE ❚❚ och gör ren capstanaxeln Ⓑ och tonhuvudena Ⓐ.
- Tryck på STOP ■ efter rengöringen.



För rengöring av enbart huvudena Ⓐ kan man använda en rengöringskassett.

8. FELSÖKNING

Om det skulle uppstå några problem kan kanske följande vara till hjälp innan du lämnar apparaten för reparation
Kvarstår felet efter det att du gått igenom den här tabellen är det bäst att du kontaktar din radiohandlare

VARNING
Du får under inga som helst omständigheter reparera apparatet själv, eftersom detta upphäver din garanti!

PROBLEM	TROLIG ORSAK	LÖSNING
Inget ljud	– För låg volym	• Justera ljudstyrkan med VOLUME
	– Hörluren är ansluten	• Koppla bort hörluren
	– Batterierna är urladdade	• Lägg i nya batterier
	– Batterierna ligger fel	• Lägg i batterierna på rätt sätt
	– Nätsladden är felaktigt ansluten	• Anslut nätsladden på rätt sätt
Apparatetet reagerar inte på några tangentkommandon	– Elektrostatisk uppladdning	• Stäng av apparatet, tag bort nätsladden ur vägguttaget, anslut igen efter några sekunder
Dåligt radiomottagning	– Dåligt antennsignal	• Rikta antennen för bästa mottagning – FM: drag ut och luta teleskopantennen – AM (MW/LW): vrid hela apparaten – SW: dragg upp teleskopantennen
	– Störningar orsakade av närheten till elektronisk apparatur så som TV, videobandspelare, datorer, termostater, lysrör, motorer	• Flytta bort radion från störningskällan
Displayen visar NO DISC eller ERROR	– Skivan är smutsig eller skadad	• Rengör skivan eller försök med en ny CD
	– Ingen CD i skivfacket	• Lägg i en CD
	– Skivan ligger upp och ned	• Vänd på skivan
	– Immа på linsen	• Vänta till immаn gått bort
CD-spelaren hoppar över stycken	– Skivan är skadad eller smutsig	• Rengör skivan eller försök med en ny CD
	– SHUFFLE eller PROGRAM är aktiverat	• Stäng av SHUFFLE eller PROGRAM
Dåligt kassettljud	– Smuts på huvuden, drivaxel och tryckrulle	• Rengör tonhuvuden, drivaxel och tryckrulle, se Underhåll
Det går inte att spela in	– Kassetten är skyddad mot inspelning (den lilla fliken är bortbruten)	• Ersätt fliken med en bit tejp

Svenska

English

Français

Deutsch

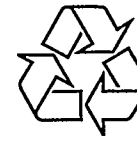
Nederlands

Español

Italiano

Svenska

Suomi



3140 115 2017.1

Printed in Hong Kong

TC text Ex.1 9410